



Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3026
Quantità effettiva: 3026
Tipo imballaggio: 3
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/5/23
Firma:

No. / Date 6149626 / 15.05.2023
Your order 550004627
from 05.07.2022
Our Order No. 30001414 / 24.01.2023
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Christina Henrichs
0421 63 89 3 33
Christina.Henrichs@Oerlikon
.com
Customer No. 4006652

327038

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100 Batch 0001049100 Batch 0001049107 Batch 0001049350	1.008 1.008 1.008	PC PC PC	105,840 105,840 105,840	KG KG KG
900004	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	168	PC	34,776	KG
900005	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein	3	PC	27,900	KG
900006	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	24	PC	39,840	KG
900007	400210 Deckel Getrag uni. Abdeckung 8	3	PC	6,900	KG

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 426,936 KG Number of packages: 3

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen (BA)
Via dei Ciclamini, 4 · 70026 Modugno (BA)
www.oerlikon.com/metco

19 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Sitz der Gesellschaft:
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen, Germany
Ust-IDNr. DE 811130267

Reg.-Gericht Bremen, HRB 9126
Geschäftsführer:
Ralf Frede, Carsten Steffens

Bankverbindung:
Deutsche Bank AG, Bremen
(BLZ 290 700 50) Kto.-Nr. 24 63 636

SWIFT-Code: DEUTDE33XXX
IBAN-Nr.
DE60 2907 0050 0246 3636 00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004692 vom 15.05.2023



23-004692

Ludwigsburg, 15.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur OERLIKON Friction Systems (Germany) GmbH Bremer Heerstrasse 39 28719 Bremen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportestesoumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bremen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 6149586+9626	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.135	15 Umfang cbm
Summe: Total:		15,00 COLLI		2.135,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängel Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-004692 empfangen am Réception des marchandises le KUEHN + NADEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 MAG 2023 Datum / Date				
20 OERLIKON Friction Systems D-28719 Bremen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-004692 empfangen am Réception des marchandises le KUEHN + NADEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 MAG 2023 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604